



---

---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

---

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

**Projet de loi n<sup>o</sup> 136**

(2017, chapitre 8)

**Loi n<sup>o</sup> 2 sur les crédits, 2017-2018**

---

---

**Présenté le 10 mai 2017**

**Principe adopté le 10 mai 2017**

**Adopté le 10 mai 2017**

**Sanctionné le 11 mai 2017**

---

**Éditeur officiel du Québec  
2017**

## NOTES EXPLICATIVES

*Cette loi autorise le gouvernement à payer, sur le fonds général du fonds consolidé du revenu, pour l'année financière 2017-2018, une somme maximale de 38 943 926 955,00 \$, incluant un montant de 213 000 000,00 \$ pour le paiement de dépenses imputables à l'année financière 2018-2019, représentant les crédits à voter pour chacun des programmes des portefeuilles, déduction faite des crédits déjà autorisés.*

*Cette loi indique en outre quels programmes font l'objet d'un crédit au net. Elle établit également dans quelle mesure le Conseil du trésor pourra autoriser des transferts de crédits entre programmes ou portefeuilles.*

*Enfin, cette loi approuve le solde des prévisions de dépenses et d'investissements des fonds spéciaux, pour l'année financière 2017-2018, ainsi que l'excédent des dépenses et des investissements des fonds spéciaux pour l'année financière 2015-2016.*

## Projet de loi n<sup>o</sup> 136

### LOI N<sup>o</sup> 2 SUR LES CRÉDITS, 2017-2018

LE PARLEMENT DU QUÉBEC DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

**1.** Le gouvernement est autorisé à prendre, sur le fonds général du fonds consolidé du revenu, une somme maximale de 38 943 926 955,00\$ pour le paiement d'une partie du Budget de dépenses du Québec présenté à l'Assemblée nationale pour l'année financière 2017-2018, à laquelle il n'a pas été autrement pourvu, incluant un montant de 213 000 000,00\$ pour le paiement de dépenses imputables à l'année financière 2018-2019, soit le montant des crédits à voter pour chacun des programmes énumérés aux annexes 1 et 2, déduction faite des montants totalisant 16 721 312 045,00\$ des crédits votés par la Loi n<sup>o</sup> 1 sur les crédits, 2017-2018 (2017, chapitre 5).

**2.** Dans le cas des programmes pour lesquels un crédit au net apparaît au Budget de dépenses, le montant du crédit des programmes concernés peut augmenter, aux conditions qui y sont spécifiées, lorsque les revenus associés à ce crédit au net sont supérieurs à ceux prévus.

**3.** Le Conseil du trésor peut autoriser le transfert, entre programmes ou portefeuilles, de la partie d'un crédit qui fait l'objet d'une provision à cette fin pour les objets et, s'il y a lieu, selon les conditions qui sont décrits au Budget de dépenses.

Il peut, de plus, dans les cas autres que le transfert d'une partie d'un crédit visé au premier alinéa, autoriser le transfert d'une partie d'un crédit entre programmes d'un même portefeuille, dans la mesure où un tel transfert n'a pas pour effet d'augmenter ou de réduire de plus de 10% le montant du crédit autorisé par la loi, déduction faite, le cas échéant, de la partie de ce crédit qui fait l'objet d'une provision.

**4.** Le solde des prévisions de dépenses et d'investissements des fonds spéciaux présenté à l'annexe 3 est approuvé pour l'année financière 2017-2018.

**5.** L'excédent des dépenses et des investissements des fonds spéciaux pour l'année financière 2015-2016 présenté à l'annexe 4 est approuvé.

**6.** La présente loi entre en vigueur le 11 mai 2017.

## ANNEXE 1

## FONDS GÉNÉRAL

## AFFAIRES MUNICIPALES ET OCCUPATION DU TERRITOIRE

## PROGRAMME 1

Développement des territoires	99 134 384,00
-------------------------------	---------------

## PROGRAMME 2

Modernisation des infrastructures municipales	308 855 500,00
--	----------------

## PROGRAMME 3

Compensations tenant lieu de taxes et aide financière aux municipalités	125 729 500,00
--	----------------

## PROGRAMME 4

Administration générale	44 873 850,00
-------------------------	---------------

## PROGRAMME 5

Promotion et développement de la région métropolitaine	19 118 196,00
---	---------------

## PROGRAMME 6

Commission municipale du Québec	2 574 375,00
---------------------------------	--------------

## PROGRAMME 7

Habitation	325 844 025,00
------------	----------------

## PROGRAMME 8

Régie du logement	16 379 850,00
-------------------	---------------

---

	942 509 680,00
--	----------------

## AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

## PROGRAMME 1

Développement des entreprises bioalimentaires, formation et qualité des aliments	208 078 900,00
--	----------------

## PROGRAMME 2

Organismes d'État	331 183 575,00
	<hr/>
	539 262 475,00

## CONSEIL DU TRÉSOR ET ADMINISTRATION GOUVERNEMENTALE

## PROGRAMME 1

Soutien au Conseil du trésor	54 982 650,00
------------------------------	---------------

## PROGRAMME 2

Soutien aux fonctions gouvernementales	156 478 125,00
--	----------------

## PROGRAMME 3

Commission de la fonction publique	3 460 650,00
------------------------------------	--------------

## PROGRAMME 4

Régimes de retraite et d'assurances	3 333 375,00
-------------------------------------	--------------

## PROGRAMME 5

Fonds de suppléance	1 184 511 600,00
---------------------	------------------

---

	1 402 766 400,00
--	------------------

## CONSEIL EXÉCUTIF

## PROGRAMME 1

Cabinet du lieutenant-gouverneur	568 800,00
----------------------------------	------------

## PROGRAMME 2

Services de soutien auprès du premier ministre et du Conseil exécutif	68 915 775,00
---	---------------

## PROGRAMME 3

Affaires intergouvernementales canadiennes	9 436 650,00
---	--------------

## PROGRAMME 4

Affaires autochtones	187 934 650,00
----------------------	----------------

## PROGRAMME 5

Jeunesse	29 510 550,00
----------	---------------

## PROGRAMME 6

Accès à l'information et Réforme des institutions démocratiques	6 574 425,00
--	--------------

## PROGRAMME 7

Affaires maritimes	1 004 325,00
--------------------	--------------

---

303 945 175,00

## CULTURE ET COMMUNICATIONS

## PROGRAMME 1

Gestion interne, Centre de conservation du Québec et Conseil du patrimoine culturel du Québec	43 708 575,00
---	---------------

## PROGRAMME 2

Soutien à la culture, aux communications et aux sociétés d'État	443 696 695,00
---	----------------

## PROGRAMME 3

Charte de la langue française	22 191 225,00
	<hr/>
	509 596 495,00



---

DÉVELOPPEMENT DURABLE, ENVIRONNEMENT ET LUTTE  
CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

## PROGRAMME 1

Protection de l'environnement	127 465 900,00
-------------------------------	----------------

## PROGRAMME 2

Bureau d'audiences publiques sur l'environnement	3 863 100,00
---	--------------

---

131 329 000,00

## ÉCONOMIE, SCIENCE ET INNOVATION

## PROGRAMME 1

Développement de l'Économie, de la Science et de l'Innovation	318 437 600,00
--	----------------

## PROGRAMME 2

Interventions relatives au Fonds du développement économique	212 424 000,00
---	----------------

## PROGRAMME 3

Organismes dédiés à la recherche et à l'innovation	141 791 325,00
---	----------------

## PROGRAMME 4

Condition féminine	6 357 150,00
--------------------	--------------

---

679 010 075,00

## ÉDUCATION ET ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

## PROGRAMME 1

Administration	140 361 525,00
----------------	----------------

## PROGRAMME 2

Soutien aux organismes	69 567 825,00
------------------------	---------------

## PROGRAMME 3

Aide financière aux études	718 090 575,00
----------------------------	----------------

## PROGRAMME 4

Éducation préscolaire et enseignement primaire et secondaire	6 566 058 146,00
---	------------------

## PROGRAMME 5

Enseignement supérieur	3 922 223 725,00
------------------------	------------------

## PROGRAMME 6

Développement du loisir et du sport	61 317 225,00
-------------------------------------	---------------

---

	11 477 619 021,00
--	-------------------

## ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES

## PROGRAMME 1

Gestion des ressources naturelles	52 583 550,00
	<hr/>
	52 583 550,00

## FAMILLE

## PROGRAMME 1

Planification, recherche et administration	49 463 725,00
---	---------------

## PROGRAMME 2

Mesures d'aide à la famille	1 552 918 684,00
-----------------------------	------------------

## PROGRAMME 3

Condition des aînés	22 111 425,00
---------------------	---------------

## PROGRAMME 4

Curateur public	36 223 125,00
-----------------	---------------

---

	1 660 716 959,00
--	------------------

## FINANCES

## PROGRAMME 1

Direction du Ministère	31 515 000,00
------------------------	---------------

## PROGRAMME 2

Politiques budgétaires et fiscales, analyses économiques et direction des activités financières et comptables du gouvernement	112 869 975,00
--	----------------

## PROGRAMME 3

Service de la dette	3 000 000,00
---------------------	--------------

---

	147 384 975,00
--	----------------

## FORÊTS, FAUNE ET PARCS

## PROGRAMME 1

Forêts	191 743 750,00
--------	----------------

## PROGRAMME 2

Faune et Parcs	82 501 100,00
----------------	---------------

---

	274 244 850,00
--	----------------

## IMMIGRATION, DIVERSITÉ ET INCLUSION

## PROGRAMME 1

Immigration, Diversité et Inclusion	234 043 050,00
	<hr/>
	234 043 050,00



## JUSTICE

## PROGRAMME 1

Activité judiciaire	25 649 650,00
---------------------	---------------

## PROGRAMME 2

Administration de la justice	220 421 325,00
------------------------------	----------------

## PROGRAMME 3

Justice administrative	7 321 425,00
------------------------	--------------

## PROGRAMME 4

Accessibilité à la justice	118 236 300,00
----------------------------	----------------

## PROGRAMME 5

Autres organismes relevant du ministre	16 402 225,00
---	---------------

## PROGRAMME 6

Poursuites criminelles et pénales	105 242 325,00
-----------------------------------	----------------

---

	493 273 250,00
--	----------------

## PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE

## PROGRAMME 1

Le Protecteur du citoyen	12 592 500,00
--------------------------	---------------

## PROGRAMME 2

Le Vérificateur général	22 641 700,00
-------------------------	---------------

## PROGRAMME 4

Le Commissaire au lobbying	2 588 175,00
----------------------------	--------------

---

	37 822 375,00
--	---------------

## RELATIONS INTERNATIONALES ET FRANCOPHONIE

## PROGRAMME 1

Affaires internationales	43 564 150,00
	<hr/>
	43 564 150,00

## SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

## PROGRAMME 1

Fonctions de coordination	109 052 325,00
---------------------------	----------------

## PROGRAMME 2

Services dispensés à la population	15 308 154 325,00
------------------------------------	-------------------

## PROGRAMME 3

Office des personnes handicapées du Québec	9 643 875,00
--	--------------

---

	15 426 850 525,00
--	-------------------

## SÉCURITÉ PUBLIQUE

## PROGRAMME 1

Sécurité, prévention et gestion interne	532 909 600,00
--	----------------

## PROGRAMME 2

Sûreté du Québec	331 012 675,00
------------------	----------------

## PROGRAMME 3

Organismes relevant du ministre	37 778 550,00
---------------------------------	---------------

---

	901 700 825,00
--	----------------

## TOURISME

## PROGRAMME 1

Promotion et développement du  
tourisme

110 783 625,00

110 783 625,00

---

TRANSPORTS, MOBILITÉ DURABLE ET ÉLECTRIFICATION DES  
TRANSPORTS

PROGRAMME 1

Infrastructures et systèmes de transport	491 120 025,00
---	----------------

PROGRAMME 2

Administration et services corporatifs	41 924 475,00
	<hr/>
	533 044 500,00

## TRAVAIL, EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE

## PROGRAMME 1

Mesures d'aide à l'emploi	533 954 475,00
---------------------------	----------------

## PROGRAMME 2

Mesures d'aide financière	2 110 566 075,00
---------------------------	------------------

## PROGRAMME 3

Administration	354 419 775,00
----------------	----------------

## PROGRAMME 4

Travail	12 377 675,00
---------	---------------

## PROGRAMME 5

Promotion et développement de la Capitale-Nationale	30 558 000,00
--	---------------

---

	3 041 876 000,00
--	------------------

---

	38 943 926 955,00
--	-------------------



## ANNEXE 2

## FONDS GÉNÉRAL

CRÉDITS À VOTER POUR DES DÉPENSES IMPUTABLES  
À L'ANNÉE FINANCIÈRE 2018-2019

## FAMILLE

## PROGRAMME 2

Mesures d'aide à la famille	213 000 000,00	
	<hr/>	
	213 000 000,00	<hr/>
		213 000 000,00

## ANNEXE 3

## FONDS SPÉCIAUX

## AFFAIRES MUNICIPALES ET OCCUPATION DU TERRITOIRE

FONDS DE DÉVELOPPEMENT  
DES TERRITOIRES

Prévision de dépenses	<u>81 751 425,00</u>
SOUS-TOTAL	
Prévision de dépenses	81 751 425,00

## CONSEIL DU TRÉSOR ET ADMINISTRATION GOUVERNEMENTALE

FONDS RELATIF À CERTAINS  
SINISTRES

Prévision de dépenses	4 064 175,00
	<hr/>
SOUS-TOTAL	
Prévision de dépenses	4 064 175,00

## CULTURE ET COMMUNICATIONS

## FONDS AVENIR MÉCÉNAT CULTURE

Prévision de dépenses	3 754 500,00
-----------------------	--------------

FONDS DU PATRIMOINE CULTUREL  
QUÉBÉCOIS

Prévision de dépenses	14 230 800,00
-----------------------	---------------

## SOUS-TOTAL

Prévision de dépenses	17 985 300,00
-----------------------	---------------

DÉVELOPPEMENT DURABLE, ENVIRONNEMENT ET LUTTE  
CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

FONDS DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT  
ET DU DOMAINE HYDRIQUE DE L'ÉTAT

Prévision de dépenses	22 782 400,00
Prévision d'investissements	5 400 000,00

FONDS VERT

Prévision de dépenses	575 762 075,00
Prévision d'investissements	5 755 125,00

SOUS-TOTAUX

Prévision de dépenses	598 544 475,00
Prévision d'investissements	11 155 125,00

## ÉCONOMIE, SCIENCE ET INNOVATION

## CAPITAL MINES HYDROCARBURES

Prévision de dépenses	581 250,00
Prévision d'investissements	137 062 500,00

FONDS DU DÉVELOPPEMENT  
ÉCONOMIQUE

Prévision de dépenses	339 099 750,00
Prévision d'investissements	526 494 000,00

## SOUS-TOTAUX

Prévision de dépenses	339 681 000,00
Prévision d'investissements	663 556 500,00

## ÉDUCATION ET ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

FONDS POUR LE DÉVELOPPEMENT  
DU SPORT ET DE L'ACTIVITÉ  
PHYSIQUE

Prévision de dépenses	57 097 425,00
Prévision d'investissements	90 959 400,00

FONDS POUR L'EXCELLENCE ET  
LA PERFORMANCE UNIVERSITAIRES

Prévision de dépenses	20 179 500,00
-----------------------	---------------

## SOUS-TOTAUX

Prévision de dépenses	77 276 925,00
Prévision d'investissements	90 959 400,00

## ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES

FONDS DE TRANSITION  
ÉNERGÉTIQUE

Prévision de dépenses	75 000,00
-----------------------	-----------

FONDS DES RESSOURCES  
NATURELLES

Prévision de dépenses	23 631 050,00
Prévision d'investissements	247 500,00

FONDS D'INFORMATION SUR LE  
TERRITOIRE

Prévision de dépenses	85 229 100,00
Prévision d'investissements	37 734 375,00

---

## SOUS-TOTAUX

Prévision de dépenses	108 935 150,00
Prévision d'investissements	37 981 875,00



## FAMILLE

FONDS DE SOUTIEN AUX PROCHES  
AIDANTS

Prévision de dépenses	11 160 000,00
-----------------------	---------------

FONDS DES SERVICES DE GARDE  
ÉDUCATIFS À L'ENFANCE

Prévision de dépenses	1 508 895 659,00
-----------------------	------------------

FONDS POUR LE DÉVELOPPEMENT  
DES JEUNES ENFANTS

Prévision de dépenses	11 250 000,00
-----------------------	---------------

## SOUS-TOTAL

Prévision de dépenses	1 531 305 659,00
-----------------------	------------------

## FINANCES

## FONDS DE FINANCEMENT

Prévision de dépenses	2 000 850,00
-----------------------	--------------

## FONDS DU PLAN NORD

Prévision de dépenses	55 866 450,00
-----------------------	---------------

FONDS DU TRIBUNAL  
ADMINISTRATIF DES  
MARCHÉS FINANCIERS

Prévision de dépenses	2 150 025,00
Prévision d'investissements	18 750,00

FONDS RELATIF À  
L'ADMINISTRATION FISCALE

Prévision de dépenses	694 991 625,00
-----------------------	----------------

---

## SOUS-TOTAUX

Prévision de dépenses	755 008 950,00
Prévision d'investissements	18 750,00

## FORÊTS, FAUNE ET PARCS

FONDS DES RESSOURCES NATURELLES –  
VOLET AMÉNAGEMENT DURABLE  
DU TERRITOIRE FORESTIER

Prévision de dépenses	356 750 050,00
Prévision d'investissements	7 500 000,00
	<hr/>

## SOUS-TOTAUX

Prévision de dépenses	356 750 050,00
Prévision d'investissements	7 500 000,00

## JUSTICE

## FONDS ACCÈS JUSTICE

Prévision de dépenses	12 265 050,00
-----------------------	---------------

FONDS D'AIDE AUX VICTIMES  
D'ACTES CRIMINELS

Prévision de dépenses	20 354 025,00
Prévision d'investissements	183 000,00

FONDS DES REGISTRES DU  
MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Prévision de dépenses	29 017 875,00
Prévision d'investissements	1 188 150,00

FONDS DU TRIBUNAL  
ADMINISTRATIF DU QUÉBEC

Prévision de dépenses	30 793 575,00
Prévision d'investissements	874 275,00

FONDS RELATIF AUX  
CONTRATS PUBLICS

Prévision de dépenses	1 989 750,00
-----------------------	--------------

---

## SOUS-TOTAUX

Prévision de dépenses	94 420 275,00
Prévision d'investissements	2 245 425,00

## SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

FONDS DES RESSOURCES  
INFORMATIONNELLES DU  
SECTEUR DE LA SANTÉ ET DES  
SERVICES SOCIAUX

Prévision de dépenses	159 754 875,00
Prévision d'investissements	19 116 375,00

## SOUS-TOTAUX

Prévision de dépenses	159 754 875,00
Prévision d'investissements	19 116 375,00

## SÉCURITÉ PUBLIQUE

## FONDS DES SERVICES DE POLICE

Prévision de dépenses	447 411 525,00
Prévision d'investissements	15 718 575,00

## SOUS-TOTAUX

Prévision de dépenses	447 411 525,00
Prévision d'investissements	15 718 575,00

## TOURISME

FONDS DE PARTENARIAT  
TOURISTIQUE

Prévision de dépenses	122 631 375,00
Prévision d'investissements	191 250,00

## SOUS-TOTAUX

Prévision de dépenses	122 631 375,00
Prévision d'investissements	191 250,00

**TRANSPORTS, MOBILITÉ DURABLE ET ÉLECTRIFICATION DES  
TRANSPORTS****FONDS AÉRIEN**

Prévision de dépenses	50 218 650,00
Prévision d'investissements	9 432 500,00

**FONDS DE GESTION DE  
L'ÉQUIPEMENT ROULANT**

Prévision de dépenses	84 052 350,00
Prévision d'investissements	33 696 000,00

**FONDS DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE**

Prévision de dépenses	40 393 875,00
Prévision d'investissements	374 700,00

**FONDS DES RÉSEAUX DE  
TRANSPORT TERRESTRE**

Prévision de dépenses	2 450 891 475,00
Prévision d'investissements	1 535 763 750,00

**SOUS-TOTAUX**

Prévision de dépenses	2 625 556 350,00
Prévision d'investissements	1 579 266 950,00



## TRAVAIL, EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE

FONDS D'AIDE À L'ACTION  
COMMUNAUTAIRE AUTONOME

Prévision de dépenses	13 004 373,00
-----------------------	---------------

FONDS DE DÉVELOPPEMENT DU  
MARCHÉ DU TRAVAIL

Prévision de dépenses	783 808 775,00
-----------------------	----------------

## FONDS DES BIENS ET DES SERVICES

Prévision de dépenses	76 740 150,00
Prévision d'investissements	1 795 500,00

FONDS DES TECHNOLOGIES DE  
L'INFORMATION DU MINISTÈRE DE  
L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ  
SOCIALE

Prévision de dépenses	16 969 575,00
Prévision d'investissements	13 500 000,00

FONDS DU TRIBUNAL  
ADMINISTRATIF DU TRAVAIL

Prévision de dépenses	63 203 400,00
Prévision d'investissements	3 945 000,00

FONDS QUÉBÉCOIS  
D'INITIATIVES SOCIALES

Prévision de dépenses	16 183 575,00
-----------------------	---------------

## SOUS-TOTAUX

Prévision de dépenses	969 909 848,00
Prévision d'investissements	19 240 500,00

## TOTAUX

Prévision de dépenses	8 290 987 357,00
Prévision d'investissements	2 446 950 725,00

## ANNEXE 4

EXCÉDENT DES DÉPENSES ET DES INVESTISSEMENTS DES  
FONDS SPÉCIAUX DE L'EXERCICE FINANCIER 2015-2016

## CONSEIL DU TRÉSOR ET ADMINISTRATION GOUVERNEMENTALE

FONDS RELATIF À CERTAINS  
SINISTRES

Excédent des investissements	2 644 400,00
<hr/>	
SOUS-TOTAL	
Excédent des investissements	2 644 400,00

## ÉCONOMIE, SCIENCE ET INNOVATION

## CAPITAL MINES HYDROCARBURES

Excédent de dépenses	<u>2 993 900,00</u>
----------------------	---------------------

## SOUS-TOTAL

Excédent de dépenses	2 993 900,00
----------------------	--------------

## FAMILLE

FONDS DES SERVICES DE GARDE  
ÉDUCATIFS À L'ENFANCE

Excédent de dépenses	43 300 000,00
----------------------	---------------

## SOUS-TOTAL

Excédent de dépenses	43 300 000,00
----------------------	---------------

## FORÊTS, FAUNE ET PARCS

FONDS DES RESSOURCES NATURELLES –  
VOLET AMÉNAGEMENT DURABLE  
DU TERRITOIRE

Excédent des investissements	232 700,00
------------------------------	------------

## SOUS-TOTAL

Excédent des investissements	232 700,00
------------------------------	------------

## JUSTICE

FONDS D'AIDE AUX VICTIMES  
D'ACTES CRIMINELS

Excédent des investissements	69 700,00
------------------------------	-----------

## SOUS-TOTAL

Excédent des investissements	69 700,00
------------------------------	-----------

## SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

FONDS DES RESSOURCES  
INFORMATIONNELLES DU  
SECTEUR DE LA SANTÉ ET DES  
SERVICES SOCIAUX

Excédent des investissements	1 528 200,00
<hr/>	
SOUS-TOTAL	
Excédent des investissements	1 528 200,00

## TOURISME

FONDS DE PARTENARIAT  
TOURISTIQUE

Excédent de dépenses	2 203 100,00
----------------------	--------------

## SOUS-TOTAL

Excédent de dépenses	2 203 100,00
----------------------	--------------



## TRAVAIL, EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE

## FONDS QUÉBÉCOIS D'INITIATIVES SOCIALES

Excédent de dépenses	8 968 600,00	
	<u>8 968 600,00</u>	
SOUS-TOTAL		
Excédent de dépenses	8 968 600,00	
	<u>8 968 600,00</u>	
TOTAUX		
Excédent de dépenses		57 465 600,00
Excédent des investissements		4 475 000,00